



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ
СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ЗАТВЕРДЖУЮ

Т. в. о. Голови Держпродспоживслужби

О.П. Шевченко

(прізвище, ім'я, по-батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "13" 17 2020 року

№ 12.2-18-3/ 15988

Об'єкт експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

виготовлений у відповідності із: -

(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за ДКПН, УКТЗЕД, артикул: 3304

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для ввезення, оптова та роздрібна торгівля, косметичні засоби для догляду за шкірою

Країна-виробник: Німеччина, Швейцарія. «WELEDA AG», Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund, Postfach 1320, D-73503 Schwabisch Gmund на 3 виробництвах: Німеччина- WELEDA AG, Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund; Швейцарія- WELEDA AG, Dychweg 14, CH-4144 Arlesheim., тел: +07171/919-424

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «ВЕЛЕДА УКРАЇНА». Україна. Адреса: 01004, Київ, вулиця Шовковична, буд. 42-44, код за ЄДРПОУ 41121783

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: згідно з контрактами на постачання

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: ДСанПІН 2.2.9.027-99 "Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості", Регламент (ЄС) № 33043/2009 Європейського Парламенту і Ради від 30 листопада 2009 на косметичну продукцію; за результатами ідентифікації, оцінки ризику для здоров'я населення, а також результатами перевірки (контролю) наданого заявником зразка об'єкта експертизи, а саме: індекс шкірно-подразнюючої дії 0 балів, індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей 0 балів. Мікробіологічні показники:

МАФАМ, КУО/г (куб. см) < 1000; Enterobacteriaceae в 1 г (куб.см) відсутні, S. Aureus в 1 г (куб.см) відсутні, Pseudomonas aeruginosa в 1 г (куб.см) відсутні; дріжджі та плісняві гриби КУО/г (куб. см) < 100. Продукція не вміщує речовин, які визначені Директивою 76/768/ЄЕС – березень 1989 (Додаток II) як такі, що заборонені для застосування як сировина та не повинні входити до складу косметичних засобів.

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: а) дотримання вимог, які встановлені даним висновком за результатами випробування наданого зразка; б) забезпечення умов транспортування та термінів зберігання продукції відповідно до рекомендацій виробника, вказаних у супровідній документації; в) проведення вибіркового випробування об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

за наданим заявником зразком відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: згідно маркування.

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка з інструкцією використання та складом надається державною мовою.

Висновок дійсний: п'ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: за показниками безпеки підлягають стандартному контролю (візуальному та документальному).

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: підлягають контролю на митній території України.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: на об'єктах державного санітарно-епідеміологічного нагляду за встановленими медичними критеріями безпеки, умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації і знищення у обсязі та з періодичністю, визначеними програмами інспектування у відповідності з чинним санітарним законодавством України.

Комісія з питань державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи Центру превентивної
медицини Державного управління
справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.
(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



Artikelbezeichnung DE	Artikelbezeichnung EN	Назва українською мовою
Belebendes Gesichtswasser	Refining Toner	Активуючий тонік для обличчя
Weißer Malve Gesichtsschnee	White Mallow Face Cream	Алтей дитячий крем для обличчя
Arnica Massageöl	Arnica Massage Oil	Арніка масажна олія
Birken Cellulite Öl	Birch Cellulite Oil	Березова антицелюлітна масажна олія
Venadoron	Venadoron Leg Toner	Венадорон гель для ніг
Granatapfel Straffendes Serum	Pomegranate Firming Serum	Гранатова сироватка-ліфтинг для інтенсивного догляду
Granatapfel Regenerierende Pflegelotion	Pomegranate Regenerating Body Lotion	Гранатове відновлююче молочко для тіла
Granatapfel Straffende Tagespflege	Pomegranate Firming Day Cream	Гранатовий крем-ліфтинг денний
Granatapfel Straffende Augenpflege	Pomegranate Eye cream	Гранатовий крем-ліфтинг для шкіри навколо очей
Granatapfel Straffende Nachtpflege	Pomegranate Firming Night Cream	Гранатовий крем-ліфтинг нічний
Everon Lippenpflege Blisterpackung	Everon Lip Balm	Еверон бальзам-захист для губ
Calendula Pflegeöl unparfümiert	Calendula Oil (without fragrance)	Календула олійка для немовлят
Coldcream	Coldcream	Колдкрем захисний крем від вітру та холоду
Mandel Sensitiv Pflegelotion	Almond Sensitive Body Lotion	Мигдальне делікатне молочко для тіла
Sanddorn Pflegeöl	Sea Buckthorn Body Oil	Обліпихова живильна олія
Sanddorn Reichhaltige Pflegelotion	Sea Buckthorn Replenishing Body Lotion	Обліпихове живильне молочко для тіла
Damm-Massageöl	Perineum oil	Олія для підготовки до пологів
Schwangerschafts-Pflegeöl	Pregnancy massage oil	Олія для профілактики стрій
Milde Reinigungsmilch	Gentle Cleansing Milk	Очищуюче ніжне молочко для обличчя
Erfrischende 2in1 Reinigung	One-Step Cleanser & Toner	Очищувач та тонізувач засіб 2 в 1 для обличчя
Hautcreme Skin Food	Skin Food Cream	Скін Фуд крем для шкіри
Wildrosen Verwöhnende Pflegelotion	Wild Rose Pampering Body Lotion	Трояндове гармонізує молочко для тіла
Wildrosen Glättende Tagespflege	Wild Rose Smoothing Day Cream	Трояндовий розгладжуючий денний крем
Wildrosen 7 Tage Glättende Schönheits-Kur	Wildrose 7-Day Smoothing Ampoules	Трояндовий розгладжуючий концентрат
Wildrosen Glättende Augenpflege	Wild Rose Eye cream	Трояндовий розгладжуючий крем для шкіри навколо очей
Wildrosen Glättende Feuchtigkeitspflege	Wild Rose Smoothing Facial Lotion	Трояндовий розгладжуючий легкий крем
Wildrosen Glättende Nachtpflege	Wild Rose Smoothing Night Cream	Трояндовий розгладжуючий нічний крем
Fußbalsam	Footbalm	Фуссбальзам бальзам для ніг
Citrus Hand- und Nagelcreme	Citrus Skin Cream	Цитрусовий крем для рук та нігтів
Weißer Malve Pflegelotion	White Mallow Body Lotion	Алтей дитяче молочко для тіла



MANDEL Sensitiv Reinigungsmilch	Almond Sensitive Cleansing Lotion	Мигдальне сенситів очищуюче молочко
MANDEL Sensitiv Gesichtscreme	Almond Sensitive Facial Cream	Мигдальний сенситів крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Feuchtigkeitspflege	Almond Sensitive Facial Lotion	Мигдальний сенситів легкий крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Gesichtsoil	Almond Sensitive Facial Oil	Мигдальна сенситів олія для обличчя
Iris Ausgleichende Nachtpflege	Iris Hydrating Night Cream	Ірисовий зволожувальний крем нічний
Iris Ausgleichende Feuchtigkeitspflege	Iris Hydrating Facial Lotion	Ірисовий зволожувальний крем легкий
Iris Ausgleichende Tagespflege	Iris Hydrating Day Cream	Ірисовий зволожувальний крем денний
FOR MEN Feuchtigkeitsscreme	For Men Moisture Cream for Men	Чоловічий зволожуючий крем для обличчя
GRANATAPFEL Intensiv Handcreme	Pomegranate Regenerating Hand Cream	Гранатовий крем для рук інтенсивний догляд
SANDDORN Express Handcreme	Sea Buckthorn Hand Cream	Обліпиховий крем для рук експрес догляд
CITRUS Erfrischende Pflegelotion	Citrus Hydrating Body Lotion	Цитрусове освіжаюче молочко для тіла
Mandel Sensitiv Handcreme	Almond Sensitive Skin Hand Cream	Мигдальна сенситів крем для рук
Bäuchlein-Massageöl	Tummy Massage Oil	Масажна олія від здуття животика у немовлят
Brust-Massageöl	Breast Oil	Олія для грудей в період лактації
CALENDULA Pflegecreme Körper & Gesicht	Nourishing Cream	Календула дитячий крем для тіла
CALENDULA Wind & Wetter Balsam	Weather Protection Balm	Календула дитячий захисний бальзам від вітру та холоду
CALENDULA Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Календула дитячий крем під підгузок від попрілостей
WEIßE MALVE Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Алтей дитячий крем під підгузок для гіперчутливої шкіри
Calendula Pflegemilch	Calendula Body Lotion	Календула дитяче молочко для тіла

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи Центру превентивної медицини Державного управління справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.

(№ протоколу, дата його затвердження)

Голова комісії

Гаврильченко О.Г.

(прізвище, ім'я, по батькові)

М.П.

/підпис/



[Handwritten signature]

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна

Київ, 16 січня 2024 р

Кому це може стосуватися

Підтвердження на косметику Weleda

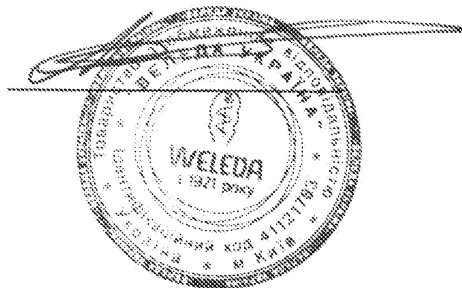
Ми, ТОВ Веледа Україна, як офіційний імпортер та відповідальний представник виробника косметичної продукції Weleda AG цим підтверджуємо, що косметична продукція торгової марки Weleda відповідає Регламенту (ЄС) № 1223/2009 Європейського Парламенту та Ради від 30 листопада 2009 року щодо косметичних продуктів, особливо стосовно статті 10 (оцінка безпеки) та статті 11 №2d (супроводження претензій).

Ми проводимо епідермальне тестування сумісності з кожним косметичним продуктом торгової марки Weleda. Кожен тест на переносимість шкірою, який ми замовляємо для наших косметичних продуктів, проводиться під наглядом дерматолога.

Крім того, ефективність наших натуральних засобів догляду підтверджена науковими дослідженнями. Ці дослідження проводять незалежні інститути на волонтерах.

Ми просимо вас розуміти, що ці дані є конфіденційними та становлять комерційну таємницю компанії. Документацію з інформацією про продукт, включаючи звіт про безпеку та тести на сумісність зі шкірою та ефективність, може перевірити відповідальна особа місцевого органу контролю, як це передбачено положеннями ЄС про косметичні продукти.

Директор ТОВ «Веледа Україна»
Андрій Свідзінський



Weleda. Grow Together.

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна · +38 044 333 7108 · info@weleda.ua · weleda.ua

Адреса для листування: вул. Кирилівська 5 · 04080 · Київ · Україна · ЄДРПОУ 41121783 · IBAN UA1032099840000026049210393500 у АТ «Пройфедит Банк»

Branch office of Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt-IdNr. DE 146 751 499

1 | 1



Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd

To whom it may concern

Schwäbisch Gmünd, November 21, 2023

Confirmation on Weleda cosmetic products

We, Weleda AG, herewith confirm that our cosmetic products comply with the Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products, especially with regard to Article 10 (safety assessment) and Article 11 No. 2 d (claim support). We do conduct epicutaneous patch testing for skin compatibility for every cosmetic product. Every skin compatibility test that we commission for our cosmetic products is conducted under supervision of a dermatologist.

Furthermore, the efficacy of our natural care products is confirmed in scientific studies. These studies are conducted at independent institutes on volunteers.

We ask for your understanding that this data is confidential and subject to company secrecy. The documentation of the product information file, including the safety report and skin compatibility and efficacy tests, can be inspected by the local authority of the responsible person as intended by the EU regulation on cosmetic products.

Best regards,

Fatemeh Golbar-Krausen
Scientific Information and
Regulatory Affairs Associate
Weleda AG

Weleda. Grow together.

Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd · Telefon +49(0) 7171/919-0 · Fax +49 (0)7171-919200 · dialog@weleda.de
www.weleda.de · Zweigniederlassung der Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt.-IdNr. DE146 751 499
Präsident des Verwaltungsrates: Thomas Jorberg · Geschäftsführung: Tina Müller (CEO), Alois Mayer, Raphael Savalle



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ
СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ЗАТВЕРДЖУЮ

Т. в. о. Голови Держпродспоживслужби

О.П. Шевченко

(прізвище, ім'я, по-батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "13" 17 2020 року

№ 12.2-18-31/15988

Об'єкт експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

виготовлений у відповідності із: -

(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за ДКПН, УКТЗЕД, артикул: 3304

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для ввезення, оптова та роздрібна торгівля, косметичні засоби для догляду за шкірою

Країна-виробник: Німеччина, Швейцарія. «WELEDA AG», Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund, Postfach 1320, D-73503 Schwabisch Gmund на 3 виробництвах: Німеччина- WELEDA AG, Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund; Швейцарія- WELEDA AG, Dychweg 14, CH-4144 Arlesheim., тел:+07171/919-424

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «ВЕЛЕДА УКРАЇНА». Україна. Адреса: 01004, Київ, вулиця Шовковична, буд. 42-44, код за ЄДРПОУ 41121783

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: згідно з контрактами на постачання

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: ДСанПІН 2.2.9.027-99 "Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості", Регламент (ЄС) № 33043/2009 Європейського Парламенту і Ради від 30 листопада 2009 на косметичну продукцію; за результатами ідентифікації, оцінки ризику для здоров'я населення, а також результатами перевірки (контролю) наданого заявником зразка об'єкта експертизи, а саме: індекс шкірно-подразнюючої дії 0 балів, індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей 0 балів. Мікробіологічні показники:

МАФАМ, КУО/г (куб. см) < 1000; Enterobacteriaceae в 1 г (куб.см) відсутні, S. Aureus в 1 г (куб.см) відсутні, Pseudomonas aeruginosa в 1 г (куб.см) відсутні; дріжджі та плісняві гриби КУО/г (куб. см) < 100. Продукція не вміщує речовин, які визначені Директивою 76/768/ЄЕС – березень 1989 (Додаток II) як такі, що заборонені для застосування як сировина та не повинні входити до складу косметичних засобів.

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: а) дотримання вимог, які встановлені даним висновком за результатами випробування наданого зразка; б) забезпечення умов транспортування та термінів зберігання продукції відповідно до рекомендацій виробника, вказаних у супровідній документації; в) проведення вибіркового випробування об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

за наданим заявником зразком відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: згідно маркування.

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка з інструкцією використання та складом надається державною мовою.

Висновок дійсний: п'ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: за показниками безпеки підлягають стандартному контролю (візуальному та документальному).

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: підлягають контролю на митній території України.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: на об'єктах державного санітарно-епідеміологічного нагляду за встановленими медичними критеріями безпеки, умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації і знищення у обсязі та з періодичністю, визначеними програмами інспектування у відповідності з чинним санітарним законодавством України.

Комісія з питань державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи Центру превентивної
медицини Державного управління
справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.
(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



Artikelbezeichnung DE	Artikelbezeichnung EN	Назва українською мовою
Belebendes Gesichtswasser	Refining Toner	Активуючий тонік для обличчя
Weißer Malve Gesichtsschnee	White Mallow Face Cream	Алтей дитячий крем для обличчя
Arnica Massageöl	Arnica Massage Oil	Арніка масажна олія
Birken Cellulite Öl	Birch Cellulite Oil	Березова антицелюлітна масажна олія
Venadoron	Venadoron Leg Toner	Венадорон гель для ніг
Granatapfel Straffendes Serum	Pomegranate Firming Serum	Гранатова сироватка-ліфтинг для інтенсивного догляду
Granatapfel Regenerierende Pflegelotion	Pomegranate Regenerating Body Lotion	Гранатове відновлююче молочко для тіла
Granatapfel Straffende Tagespflege	Pomegranate Firming Day Cream	Гранатовий крем-ліфтинг денний
Granatapfel Straffende Augenpflege	Pomegranate Eye cream	Гранатовий крем-ліфтинг для шкіри навколо очей
Granatapfel Straffende Nachtpflege	Pomegranate Firming Night Cream	Гранатовий крем-ліфтинг нічний
Everon Lippenpflege Blisterpackung	Everon Lip Balm	Еверон бальзам-захист для губ
Calendula Pflegeöl unparfümiert	Calendula Oil (without fragrance)	Календула олійка для немовлят
Coldcream	Coldcream	Колдкрем захисний крем від вітру та холоду
Mandel Sensitiv Pflegelotion	Almond Sensitive Body Lotion	Мигдальне делікатне молочко для тіла
Sanddorn Pflegeöl	Sea Buckthorn Body Oil	Обліпихова живильна олія
Sanddorn Reichhaltige Pflegelotion	Sea Buckthorn Replenishing Body Lotion	Обліпихове живильне молочко для тіла
Damm-Massageöl	Perineum oil	Олія для підготовки до пологів
Schwangerschafts-Pflegeöl	Pregnancy massage oil	Олія для профілактики стрій
Milde Reinigungsmilch	Gentle Cleansing Milk	Очищуюче ніжне молочко для обличчя
Erfrischende 2in1 Reinigung	One-Step Cleanser & Toner	Очищувач та тонізувач засіб 2 в 1 для обличчя
Hautcreme Skin Food	Skin Food Cream	Скін Фуд крем для шкіри
Wildrosen Verwöhnende Pflegelotion	Wild Rose Pampering Body Lotion	Трояндове гармонізує молочко для тіла
Wildrosen Glättende Tagespflege	Wild Rose Smoothing Day Cream	Трояндовий розгладжуючий денний крем
Wildrosen 7 Tage Glättende Schönheits-Kur	Wildrose 7-Day Smoothing Ampoules	Трояндовий розгладжуючий концентрат
Wildrosen Glättende Augenpflege	Wild Rose Eye cream	Трояндовий розгладжуючий крем для шкіри навколо очей
Wildrosen Glättende Feuchtigkeitspflege	Wild Rose Smoothing Facial Lotion	Трояндовий розгладжуючий легкий крем
Wildrosen Glättende Nachtpflege	Wild Rose Smoothing Night Cream	Трояндовий розгладжуючий нічний крем
Fußbalsam	Footbalm	Фуссбальзам бальзам для ніг
Citrus Hand- und Nagelcreme	Citrus Skin Cream	Цитрусовий крем для рук та нігтів
Weißer Malve Pflegelotion	White Mallow Body Lotion	Алтей дитяче молочко для тіла



MANDEL Sensitiv Reinigungsmilch	Almond Sensitive Cleansing Lotion	Мигдальне сенситів очищуюче молочко
MANDEL Sensitiv Gesichtscreme	Almond Sensitive Facial Cream	Мигдальний сенситів крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Feuchtigkeitspflege	Almond Sensitive Facial Lotion	Мигдальний сенситів легкий крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Gesichtsoil	Almond Sensitive Facial Oil	Мигдальна сенситів олія для обличчя
Iris Ausgleichende Nachtpflege	Iris Hydrating Night Cream	Ірисовий зволожувальний крем нічний
Iris Ausgleichende Feuchtigkeitspflege	Iris Hydrating Facial Lotion	Ірисовий зволожувальний крем легкий
Iris Ausgleichende Tagespflege	Iris Hydrating Day Cream	Ірисовий зволожувальний крем денний
FOR MEN Feuchtigkeitsscreme	For Men Moisture Cream for Men	Чоловічий зволожуючий крем для обличчя
GRANATAPFEL Intensiv Handcreme	Pomegranate Regenerating Hand Cream	Гранатовий крем для рук інтенсивний догляд
SANDDORN Express Handcreme	Sea Buckthorn Hand Cream	Обліпиховий крем для рук експрес догляд
CITRUS Erfrischende Pflegelotion	Citrus Hydrating Body Lotion	Цитрусове освіжаюче молочко для тіла
Mandel Sensitiv Handcreme	Almond Sensitive Skin Hand Cream	Мигдальна сенситів крем для рук
Bäuchlein-Massageöl	Tummy Massage Oil	Масажна олія від здуття животика у немовлят
Brust-Massageöl	Breast Oil	Олія для грудей в період лактації
CALENDULA Pflegecreme Körper & Gesicht	Nourishing Cream	Календула дитячий крем для тіла
CALENDULA Wind & Wetter Balsam	Weather Protection Balm	Календула дитячий захисний бальзам від вітру та холоду
CALENDULA Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Календула дитячий крем під підгузок від попрілостей
WEIßE MALVE Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Алтей дитячий крем під підгузок для гіперчутливої шкіри
Calendula Pflegemilch	Calendula Body Lotion	Календула дитяче молочко для тіла

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи Центру превентивної медицини Державного управління справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.

(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.

(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна

Київ, 16 січня 2024 р

Кому це може стосуватися

Підтвердження на косметику Weleda

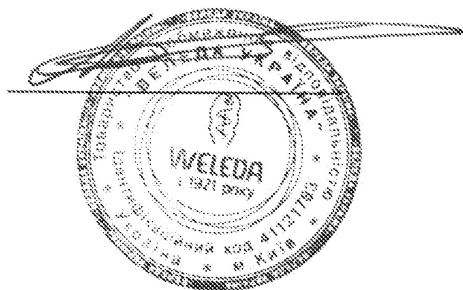
Ми, ТОВ Веледа Україна, як офіційний імпортер та відповідальний представник виробника косметичної продукції Weleda AG цим підтверджуємо, що косметична продукція торгової марки Weleda відповідає Регламенту (ЄС) № 1223/2009 Європейського Парламенту та Ради від 30 листопада 2009 року щодо косметичних продуктів, особливо стосовно статті 10 (оцінка безпеки) та статті 11 №2d (супроводження претензій).

Ми проводимо епідермальне тестування сумісності з кожним косметичним продуктом торгової марки Weleda. Кожен тест на переносимість шкірою, який ми замовляємо для наших косметичних продуктів, проводиться під наглядом дерматолога.

Крім того, ефективність наших натуральних засобів догляду підтверджена науковими дослідженнями. Ці дослідження проводять незалежні інститути на волонтерах.

Ми просимо вас розуміти, що ці дані є конфіденційними та становлять комерційну таємницю компанії. Документацію з інформацією про продукт, включаючи звіт про безпеку та тести на сумісність зі шкірою та ефективність, може перевірити відповідальна особа місцевого органу контролю, як це передбачено положеннями ЄС про косметичні продукти.

Директор ТОВ «Веледа Україна»
Андрій Свідзінський



Weleda. Grow Together.

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна · +38 044 333 7108 · info@weleda.ua · weleda.ua

Адреса для листування: вул. Кирилівська 5 · 04080 · Київ · Україна · ЄДРПОУ 41121783 · IBAN UA1032099840000026049210393500 у АТ «Пройкредит Банк»

Branch office of Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt-IdNr. DE 146 751 499

1 | 1



Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd

To whom it may concern

Schwäbisch Gmünd, November 21, 2023

Confirmation on Weleda cosmetic products

We, Weleda AG, herewith confirm that our cosmetic products comply with the Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products, especially with regard to Article 10 (safety assessment) and Article 11 No. 2 d (claim support). We do conduct epicutaneous patch testing for skin compatibility for every cosmetic product. Every skin compatibility test that we commission for our cosmetic products is conducted under supervision of a dermatologist.

Furthermore, the efficacy of our natural care products is confirmed in scientific studies. These studies are conducted at independent institutes on volunteers.

We ask for your understanding that this data is confidential and subject to company secrecy. The documentation of the product information file, including the safety report and skin compatibility and efficacy tests, can be inspected by the local authority of the responsible person as intended by the EU regulation on cosmetic products.

Best regards,

Fatemeh Golbar-Krausen
Scientific Information and
Regulatory Affairs Associate
Weleda AG

Weleda. Grow together.

Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd · Telefon +49(0) 7171/919-0 · Fax +49 (0)7171-919200 · dialog@weleda.de
www.weleda.de · Zweigniederlassung der Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt.-IdNr. DE146 751 499
Präsident des Verwaltungsrates: Thomas Jorberg · Geschäftsführung: Tina Müller (CEO), Alois Mayer, Raphael Savalle



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ
СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ЗАТВЕРДЖУЮ

Т. в. о. Голови Держпродспоживслужби

О.П. Шевченко

(прізвище, ім'я, по-батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "13" 17 2020 року

№ 12.2-18-3/15588

Об'єкт експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

виготовлений у відповідності із: -

(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за ДКПН, УКТЗЕД, артикул: 3304

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для ввезення, оптова та роздрібна торгівля, косметичні засоби для догляду за шкірою

Країна-виробник: Німеччина, Швейцарія. «WELEDA AG», Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund, Postfach 1320, D-73503 Schwabisch Gmund на 3 виробництвах: Німеччина- WELEDA AG, Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund; Швейцарія- WELEDA AG, Dychweg 14, CH-4144 Arlesheim., тел: +07171/919-424

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «ВЕЛЕДА УКРАЇНА». Україна. Адреса: 01004, Київ, вулиця Шовковична, буд. 42-44, код за ЄДРПОУ 41121783

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: згідно з контрактами на постачання

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: ДСанПІН 2.2.9.027-99 "Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості", Регламент (ЄС) № 33043/2009 Європейського Парламенту і Ради від 30 листопада 2009 на косметичну продукцію; за результатами ідентифікації, оцінки ризику для здоров'я населення, а також результатами перевірки (контролю) наданого заявником зразка об'єкта експертизи, а саме: індекс шкірно-подразнюючої дії 0 балів, індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей 0 балів. Мікробіологічні показники:

МАФАМ, КУО/г (куб. см) < 1000; Enterobacteriaceae в 1 г (куб.см) відсутні, S. Aureus в 1 г (куб.см) відсутні, Pseudomonas aeruginosa в 1 г (куб.см) відсутні; дріжджі та плісняві гриби КУО/г (куб. см) < 100. Продукція не вміщує речовин, які визначені Директивою 76/768/ЄЕС – березень 1989 (Додаток II) як такі, що заборонені для застосування як сировина та не повинні входити до складу косметичних засобів.

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: а) дотримання вимог, які встановлені даним висновком за результатами випробування наданого зразка; б) забезпечення умов транспортування та термінів зберігання продукції відповідно до рекомендацій виробника, вказаних у супровідній документації; в) проведення вибірових випробувань об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

за наданим заявником зразком відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: згідно маркування.

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка з інструкцією використання та складом надається державною мовою.

Висновок дійсний: п'ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: за показниками безпеки підлягають стандартному контролю (візуальному та документальному).

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: підлягають контролю на митній території України.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: на об'єктах державного санітарно-епідеміологічного нагляду за встановленими медичними критеріями безпеки, умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації і знищення у обсязі та з періодичністю, визначеними програмами інспектування у відповідності з чинним санітарним законодавством України.

Комісія з питань державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи Центру превентивної
медицини Державного управління
справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.
(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



Artikelbezeichnung DE	Artikelbezeichnung EN	Назва українською мовою
Belebendes Gesichtswasser	Refining Toner	Активуючий тонік для обличчя
Weißer Malve Gesichtsschnee	White Mallow Face Cream	Алтей дитячий крем для обличчя
Arnica Massageöl	Arnica Massage Oil	Арніка масажна олія
Birken Cellulite Öl	Birch Cellulite Oil	Березова антицелюлітна масажна олія
Venadoron	Venadoron Leg Toner	Венадорон гель для ніг
Granatapfel Straffendes Serum	Pomegranate Firming Serum	Гранатова сироватка-ліфтинг для інтенсивного догляду
Granatapfel Regenerierende Pflegelotion	Pomegranate Regenerating Body Lotion	Гранатове відновлююче молочко для тіла
Granatapfel Straffende Tagespflege	Pomegranate Firming Day Cream	Гранатовий крем-ліфтинг денний
Granatapfel Straffende Augenpflege	Pomegranate Eye cream	Гранатовий крем-ліфтинг для шкіри навколо очей
Granatapfel Straffende Nachtpflege	Pomegranate Firming Night Cream	Гранатовий крем-ліфтинг нічний
Everon Lippenpflege Blisterpackung	Everon Lip Balm	Еверон бальзам-захист для губ
Calendula Pflegeöl unparfümiert	Calendula Oil (without fragrance)	Календула олійка для немовлят
Coldcream	Coldcream	Колдкрем захисний крем від вітру та холоду
Mandel Sensitiv Pflegelotion	Almond Sensitive Body Lotion	Мигдальне делікатне молочко для тіла
Sanddorn Pflegeöl	Sea Buckthorn Body Oil	Обліпихова живильна олія
Sanddorn Reichhaltige Pflegelotion	Sea Buckthorn Replenishing Body Lotion	Обліпихове живильне молочко для тіла
Damm-Massageöl	Perineum oil	Олія для підготовки до пологів
Schwangerschafts-Pflegeöl	Pregnancy massage oil	Олія для профілактики стрій
Milde Reinigungsmilch	Gentle Cleansing Milk	Очищуюче ніжне молочко для обличчя
Erfrischende 2in1 Reinigung	One-Step Cleanser & Toner	Очищувач та тонізувач засіб 2 в 1 для обличчя
Hautcreme Skin Food	Skin Food Cream	Скін Фуд крем для шкіри
Wildrosen Verwöhnende Pflegelotion	Wild Rose Pampering Body Lotion	Трояндове гармонізує молочко для тіла
Wildrosen Glättende Tagespflege	Wild Rose Smoothing Day Cream	Трояндовий розгладжуючий денний крем
Wildrosen 7 Tage Glättende Schönheits-Kur	Wildrose 7-Day Smoothing Ampoules	Трояндовий розгладжуючий концентрат
Wildrosen Glättende Augenpflege	Wild Rose Eye cream	Трояндовий розгладжуючий крем для шкіри навколо очей
Wildrosen Glättende Feuchtigkeitspflege	Wild Rose Smoothing Facial Lotion	Трояндовий розгладжуючий легкий крем
Wildrosen Glättende Nachtpflege	Wild Rose Smoothing Night Cream	Трояндовий розгладжуючий нічний крем
Fußbalsam	Footbalm	Фуссбальзам бальзам для ніг
Citrus Hand- und Nagelcreme	Citrus Skin Cream	Цитрусовий крем для рук та нігтів
Weißer Malve Pflegelotion	White Mallow Body Lotion	Алтей дитяче молочко для тіла



MANDEL Sensitiv Reinigungsmilch	Almond Sensitive Cleansing Lotion	Мигдальне сенситів очищуюче молочко
MANDEL Sensitiv Gesichtscreme	Almond Sensitive Facial Cream	Мигдальний сенситів крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Feuchtigkeitspflege	Almond Sensitive Facial Lotion	Мигдальний сенситів легкий крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Gesichtsoil	Almond Sensitive Facial Oil	Мигдальна сенситів олія для обличчя
Iris Ausgleichende Nachtpflege	Iris Hydrating Night Cream	Ірисовий зволожувальний крем нічний
Iris Ausgleichende Feuchtigkeitspflege	Iris Hydrating Facial Lotion	Ірисовий зволожувальний крем легкий
Iris Ausgleichende Tagespflege	Iris Hydrating Day Cream	Ірисовий зволожувальний крем денний
FOR MEN Feuchtigkeitcreme	For Men Moisture Cream for Men	Чоловічий зволожуючий крем для обличчя
GRANATAPFEL Intensiv Handcreme	Pomegranate Regenerating Hand Cream	Гранатовий крем для рук інтенсивний догляд
SANDDORN Express Handcreme	Sea Buckthorn Hand Cream	Обліпиховий крем для рук експрес догляд
CITRUS Erfrischende Pflegelotion	Citrus Hydrating Body Lotion	Цитрусове освіжаюче молочко для тіла
Mandel Sensitiv Handcreme	Almond Sensitive Skin Hand Cream	Мигдальна сенситів крем для рук
Bäuchlein-Massageöl	Tummy Massage Oil	Масажна олія від здуття животика у немовлят
Brust-Massageöl	Breast Oil	Олія для грудей в період лактації
CALENDULA Pflegecreme Körper & Gesicht	Nourishing Cream	Календула дитячий крем для тіла
CALENDULA Wind & Wetter Balsam	Weather Protection Balm	Календула дитячий захисний бальзам від вітру та холоду
CALENDULA Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Календула дитячий крем під підгузок від попрілостей
WEIßE MALVE Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Алтей дитячий крем під підгузок для гіперчутливої шкіри
Calendula Pflegemilch	Calendula Body Lotion	Календула дитяче молочко для тіла

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи Центру превентивної медицини Державного управління справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.

(№ протоколу, дата його затвердження)

Голова комісії

Гаврильченко О.Г.

(прізвище, ім'я, по батькові)

М.П.

/підпис/



ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна

Київ, 16 січня 2024 р

Кому це може стосуватися

Підтвердження на косметику Weleda

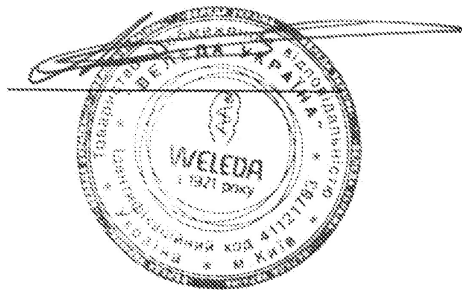
Ми, ТОВ Веледа Україна, як офіційний імпортер та відповідальний представник виробника косметичної продукції Weleda AG цим підтверджуємо, що косметична продукція торгової марки Weleda відповідає Регламенту (ЄС) № 1223/2009 Європейського Парламенту та Ради від 30 листопада 2009 року щодо косметичних продуктів, особливо стосовно статті 10 (оцінка безпеки) та статті 11 №2d (супроводження претензій).

Ми проводимо епідермальне тестування сумісності з кожним косметичним продуктом торгової марки Weleda. Кожен тест на переносимість шкірою, який ми замовляємо для наших косметичних продуктів, проводиться під наглядом дерматолога.

Крім того, ефективність наших натуральних засобів догляду підтверджена науковими дослідженнями. Ці дослідження проводять незалежні інститути на волонтерах.

Ми просимо вас розуміти, що ці дані є конфіденційними та становлять комерційну таємницю компанії. Документацію з інформацією про продукт, включаючи звіт про безпеку та тести на сумісність зі шкірою та ефективність, може перевірити відповідальна особа місцевого органу контролю, як це передбачено положеннями ЄС про косметичні продукти.

Директор ТОВ «Веледа Україна»
Андрій Свідзінський



Weleda. Grow Together.

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна · +38 044 333 7108 · info@weleda.ua · weleda.ua

Адреса для листування: вул. Кирилівська 5 · 04080 · Київ · Україна · ЄДРПОУ 41121783 · IBAN UA1032099840000026049210393500 у АТ «Пройсєдїт Банк»

Branch office of Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt-IdNr. DE 146 751 499

1 | 1



Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd

To whom it may concern

Schwäbisch Gmünd, November 21, 2023

Confirmation on Weleda cosmetic products

We, Weleda AG, herewith confirm that our cosmetic products comply with the Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products, especially with regard to Article 10 (safety assessment) and Article 11 No. 2 d (claim support). We do conduct epicutaneous patch testing for skin compatibility for every cosmetic product. Every skin compatibility test that we commission for our cosmetic products is conducted under supervision of a dermatologist.

Furthermore, the efficacy of our natural care products is confirmed in scientific studies. These studies are conducted at independent institutes on volunteers.

We ask for your understanding that this data is confidential and subject to company secrecy. The documentation of the product information file, including the safety report and skin compatibility and efficacy tests, can be inspected by the local authority of the responsible person as intended by the EU regulation on cosmetic products.

Best regards,

Fatemeh Golbar-Krausen
Scientific Information and
Regulatory Affairs Associate
Weleda AG

Weleda. Grow together.

Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd · Telefon +49(0) 7171/919-0 · Fax +49 (0)7171-919200 · dialog@weleda.de
www.weleda.de · Zweigniederlassung der Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt.-IdNr. DE146 751 499
Präsident des Verwaltungsrates: Thomas Jorberg · Geschäftsführung: Tina Müller (CEO), Alois Mayer, Raphael Savalle



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ
СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@consumer.gov.ua



ЗАТВЕРДЖУЮ

Т. в. о. Голови Держпродспоживслужби

О.П. Шевченко

(прізвище, ім'я, по-батькові)

(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК

державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "13" 17 2020 року

№ 12.2-18-3/15588

Об'єкт експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

виготовлений у відповідності із: -

(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за ДКПН, УКТЗЕД, артикул: 3304

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи: для ввезення, оптова та роздрібна торгівля, косметичні засоби для догляду за шкірою

Країна-виробник: Німеччина, Швейцарія. «WELEDA AG», Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund, Postfach 1320, D-73503 Schwabisch Gmund на 3 виробництвах: Німеччина- WELEDA AG, Mohlerstrabe 3-5, D-73525 Schwabisch Gmund; Швейцарія- WELEDA AG, Dychweg 14, CH-4144 Arlesheim., тел: +07171/919-424

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи: ТОВ «ВЕЛЕДА УКРАЇНА». Україна. Адреса: 01004, Київ, вулиця Шовковична, буд. 42-44, код за ЄДРПОУ 41121783

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну: згідно з контрактами на постачання

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: ДСанПІН 2.2.9.027-99 "Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості", Регламент (ЄС) № 33043/2009 Європейського Парламенту і Ради від 30 листопада 2009 на косметичну продукцію; за результатами ідентифікації, оцінки ризику для здоров'я населення, а також результатами перевірки (контролю) наданого заявником зразка об'єкта експертизи, а саме: індекс шкірно-подразнюючої дії 0 балів, індекс подразнюючої дії на слизову оболонку очей 0 балів. Мікробіологічні показники:

МАФАМ, КУО/г (куб. см) < 1000; Enterobacteriaceae в 1 г (куб.см) відсутні, S. Aureus в 1 г (куб.см) відсутні, Pseudomonas aeruginosa в 1 г (куб.см) відсутні; дріжджі та плісняві гриби КУО/г (куб. см) < 100. Продукція не вміщує речовин, які визначені Директивою 76/768/ЄЕС – березень 1989 (Додаток II) як такі, що заборонені для застосування як сировина та не повинні входити до складу косметичних засобів.

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: а) дотримання вимог, які встановлені даним висновком за результатами випробування наданого зразка; б) забезпечення умов транспортування та термінів зберігання продукції відповідно до рекомендацій виробника, вказаних у супровідній документації; в) проведення вибірових випробувань об'єкта експертизи на відповідність вимогам даного висновку та діючого санітарного законодавства.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи: Косметичні засоби згідно додатку

(назва об'єкта експертизи)

за наданим заявником зразком відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності: згідно маркування.

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо: етикетка з інструкцією використання та складом надається державною мовою.

Висновок дійсний: п'ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: за показниками безпеки підлягають стандартному контролю (візуальному та документальному).

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: підлягають контролю на митній території України.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: на об'єктах державного санітарно-епідеміологічного нагляду за встановленими медичними критеріями безпеки, умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації і знищення у обсязі та з періодичністю, визначеними програмами інспектування у відповідності з чинним санітарним законодавством України.

Комісія з питань державної
санітарно-епідеміологічної
експертизи Центру превентивної
медицини Державного управління
справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.
(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.
(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



Artikelbezeichnung DE	Artikelbezeichnung EN	Назва українською мовою
Belebendes Gesichtswasser	Refining Toner	Активуючий тонік для обличчя
Weißer Malve Gesichtsschnee	White Mallow Face Cream	Алтей дитячий крем для обличчя
Arnica Massageöl	Arnica Massage Oil	Арніка масажна олія
Birken Cellulite Öl	Birch Cellulite Oil	Березова антицелюлітна масажна олія
Venadoron	Venadoron Leg Toner	Венадорон гель для ніг
Granatapfel Straffendes Serum	Pomegranate Firming Serum	Гранатова сироватка-ліфтинг для інтенсивного догляду
Granatapfel Regenerierende Pflegelotion	Pomegranate Regenerating Body Lotion	Гранатове відновлююче молочко для тіла
Granatapfel Straffende Tagespflege	Pomegranate Firming Day Cream	Гранатовий крем-ліфтинг денний
Granatapfel Straffende Augenpflege	Pomegranate Eye cream	Гранатовий крем-ліфтинг для шкіри навколо очей
Granatapfel Straffende Nachtpflege	Pomegranate Firming Night Cream	Гранатовий крем-ліфтинг нічний
Everon Lippenpflege Blisterpackung	Everon Lip Balm	Еверон бальзам-захист для губ
Calendula Pflegeöl unparfümiert	Calendula Oil (without fragrance)	Календула олійка для немовлят
Coldcream	Coldcream	Колдкрем захисний крем від вітру та холоду
Mandel Sensitiv Pflegelotion	Almond Sensitive Body Lotion	Мигдальне делікатне молочко для тіла
Sanddorn Pflegeöl	Sea Buckthorn Body Oil	Обліпихова живильна олія
Sanddorn Reichhaltige Pflegelotion	Sea Buckthorn Replenishing Body Lotion	Обліпихове живильне молочко для тіла
Damm-Massageöl	Perineum oil	Олія для підготовки до пологів
Schwangerschafts-Pflegeöl	Pregnancy massage oil	Олія для профілактики стрій
Milde Reinigungsmilch	Gentle Cleansing Milk	Очищуюче ніжне молочко для обличчя
Erfrischende 2in1 Reinigung	One-Step Cleanser & Toner	Очищуючий та тонізуючий засіб 2 в 1 для обличчя
Hautcreme Skin Food	Skin Food Cream	Скін Фуд крем для шкіри
Wildrosen Verwöhnende Pflegelotion	Wild Rose Pampering Body Lotion	Трояндове гармонізуюче молочко для тіла
Wildrosen Glättende Tagespflege	Wild Rose Smoothing Day Cream	Трояндовий розгладжуючий денний крем
Wildrosen 7 Tage Glättende Schönheits-Kur	Wildrose 7-Day Smoothing Ampoules	Трояндовий розгладжуючий концентрат
Wildrosen Glättende Augenpflege	Wild Rose Eye cream	Трояндовий розгладжуючий крем для шкіри навколо очей
Wildrosen Glättende Feuchtigkeitspflege	Wild Rose Smoothing Facial Lotion	Трояндовий розгладжуючий легкий крем
Wildrosen Glättende Nachtpflege	Wild Rose Smoothing Night Cream	Трояндовий розгладжуючий нічний крем
Fußbalsam	Footbalm	Фуссбальзам бальзам для ніг
Citrus Hand- und Nagelcreme	Citrus Skin Cream	Цитрусовий крем для рук та нігтів
Weißer Malve Pflegelotion	White Mallow Body Lotion	Алтей дитяче молочко для тіла



MANDEL Sensitiv Reinigungsmilch	Almond Sensitive Cleansing Lotion	Мигдальне сенситів очищуюче молочко
MANDEL Sensitiv Gesichtscreme	Almond Sensitive Facial Cream	Мигдальний сенситів крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Feuchtigkeitspflege	Almond Sensitive Facial Lotion	Мигдальний сенситів легкий крем для обличчя
MANDEL Sensitiv Gesichtsoil	Almond Sensitive Facial Oil	Мигдальна сенситів олія для обличчя
Iris Ausgleichende Nachtpflege	Iris Hydrating Night Cream	Ірисовий зволожувальний крем нічний
Iris Ausgleichende Feuchtigkeitspflege	Iris Hydrating Facial Lotion	Ірисовий зволожувальний крем легкий
Iris Ausgleichende Tagespflege	Iris Hydrating Day Cream	Ірисовий зволожувальний крем денний
FOR MEN Feuchtigkeitsscreme	For Men Moisture Cream for Men	Чоловічий зволожуючий крем для обличчя
GRANATAPFEL Intensiv Handcreme	Pomegranate Regenerating Hand Cream	Гранатовий крем для рук інтенсивний догляд
SANDDORN Express Handcreme	Sea Buckthorn Hand Cream	Обліпиховий крем для рук експрес догляд
CITRUS Erfrischende Pflegelotion	Citrus Hydrating Body Lotion	Цитрусове освіжаюче молочко для тіла
Mandel Sensitiv Handcreme	Almond Sensitive Skin Hand Cream	Мигдальна сенситів крем для рук
Bäuchlein-Massageöl	Tummy Massage Oil	Масажна олія від здуття животику у немовлят
Brust-Massageöl	Breast Oil	Олія для грудей в період лактації
CALENDULA Pflegecreme Körper & Gesicht	Nourishing Cream	Календула дитячий крем для тіла
CALENDULA Wind & Wetter Balsam	Weather Protection Balm	Календула дитячий захисний бальзам від вітру та холоду
CALENDULA Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Календула дитячий крем під підгузок від попірлостей
WEIßE MALVE Wundschutzcreme	Nappy Change Cream	Алтей дитячий крем під підгузок для гіперчутливої шкіри
Calendula Pflegemilch	Calendula Body Lotion	Календула дитяче молочко для тіла

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи Центру превентивної медицини Державного управління справами

м. Київ, вул. Заболотного, 15
т. 526-55-32 факс 526-50-06

Протокол експертизи

№ 4512 від 30.06.2020 р.

(№ протоколу, дата його затвердження)

Гаврильченко О.Г.

(прізвище, ім'я, по батькові)

/підпис/



Голова комісії

М.П.

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна

Київ, 16 січня 2024 р

Кому це може стосуватися

Підтвердження на косметику Weleda

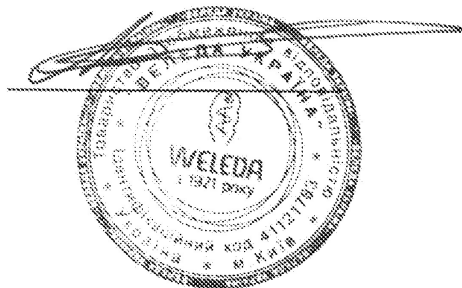
Ми, ТОВ Веледа Україна, як офіційний імпортер та відповідальний представник виробника косметичної продукції Weleda AG цим підтверджуємо, що косметична продукція торгової марки Weleda відповідає Регламенту (ЄС) № 1223/2009 Європейського Парламенту та Ради від 30 листопада 2009 року щодо косметичних продуктів, особливо стосовно статті 10 (оцінка безпеки) та статті 11 №2d (супроводження претензій).

Ми проводимо епідермальне тестування сумісності з кожним косметичним продуктом торгової марки Weleda. Кожен тест на переносимість шкірою, який ми замовляємо для наших косметичних продуктів, проводиться під наглядом дерматолога.

Крім того, ефективність наших натуральних засобів догляду підтверджена науковими дослідженнями. Ці дослідження проводять незалежні інститути на волонтерах.

Ми просимо вас розуміти, що ці дані є конфіденційними та становлять комерційну таємницю компанії. Документацію з інформацією про продукт, включаючи звіт про безпеку та тести на сумісність зі шкірою та ефективність, може перевірити відповідальна особа місцевого органу контролю, як це передбачено положеннями ЄС про косметичні продукти.

Директор ТОВ «Веледа Україна»
Андрій Свідзінський



Weleda. Grow Together.

ТОВ Веледа Україна · вул. Шовковична 42-44 · 01020 · Київ · Україна · +38 044 333 7108 · info@weleda.ua · weleda.ua

Адреса для листування: вул. Кирилівська 5 · 04080 · Київ · Україна · ЄДРПОУ 41121783 · IBAN UA1032099840000026049210393500 у АТ «Пройфедит Банк»

Branch office of Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt-IdNr. DE 146 751 499

1 | 1



Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd

To whom it may concern

Schwäbisch Gmünd, November 21, 2023

Confirmation on Weleda cosmetic products

We, Weleda AG, herewith confirm that our cosmetic products comply with the Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products, especially with regard to Article 10 (safety assessment) and Article 11 No. 2 d (claim support). We do conduct epicutaneous patch testing for skin compatibility for every cosmetic product. Every skin compatibility test that we commission for our cosmetic products is conducted under supervision of a dermatologist.

Furthermore, the efficacy of our natural care products is confirmed in scientific studies. These studies are conducted at independent institutes on volunteers.

We ask for your understanding that this data is confidential and subject to company secrecy. The documentation of the product information file, including the safety report and skin compatibility and efficacy tests, can be inspected by the local authority of the responsible person as intended by the EU regulation on cosmetic products.

Best regards,

Fatemeh Golbar-Krausen
Scientific Information and
Regulatory Affairs Associate
Weleda AG

Weleda. Grow together.

Weleda AG · Möhlerstraße 3-5 · 73525 Schwäbisch Gmünd · Telefon +49(0) 7171/919-0 · Fax +49 (0)7171-919200 · dialog@weleda.de
www.weleda.de · Zweigniederlassung der Weleda AG Arlesheim, Schweiz · Amtsgericht Ulm HRB 700061 · USt.-IdNr. DE146 751 499
Präsident des Verwaltungsrates: Thomas Jorberg · Geschäftsführung: Tina Müller (CEO), Alois Mayer, Raphael Savalle